

# 送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

\* E N 1 6 1 5 2 1 2 0 1 J P \*

## JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially

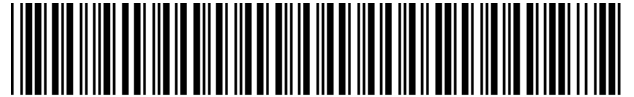
## POST JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 161 521 201 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage	諸料金 Other charges
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Ganghwamin Ganghwamin #107-1602, 5 Jeseok-ro 80beon-gil, Nam-gu, Gwangju, Republic of Korea (Bongseon-dong, Jeil Punggyeongchae ELITE PARK)  Postal Code 61702					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3024-7688
Health food				4		USD24.68	FAX 010-3024-7688
							次の場合は口にご記入ください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2468 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は送り状です。専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.	
Japan Boy				Total number of pieces		社員確認用 <input type="checkbox"/> * 航空危険物の説明・確認・輸出申告対象 (20万円超) が確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



# 配達証 (PROOF OF DELIVERY)

\* E N 1 6 1 5 2 1 2 0 1 J P \*

item number

EN 161 521 201 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo							
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address					
TEL +82-70-8028-0952 FAX		Ganghwamin Ganghwamin #107-1602, 5 Jeseok-ro 80beon-gil, Nam-gu, Gwangju, Republic of Korea (Bongseon-dong, Jeil Punggyeongchae ELITE PARK)  Postal Code 61702					
		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3024-7688
Health food				4		USD24.68	FAX 010-3024-7688
							次の場合は口にご記入ください Insert a cross (x), if the item contains.
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value 2468 Yen
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		<b>ご注意!</b> この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender				番目 / 個中			
				Total number of pieces			



## INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 03 / 01

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN  TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN161521201JP
	送達手段 (Shipped Per) : EMS
	支払い条件 (Terms of Payment):
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Ganghwamin Ganghwamin #107-1602, 5 Jeseok-ro 80beon-gil, Nam-gu, Gwangju, Republic of Korea (Bongseon-dong, Jeil Punggyeongchae ELITE PARK) 61702, KOREA  TEL 010-3024-7688 FAX 010-3024-7688	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			4	USD 6.17	USD 24.68
総合計 (Total)			4		USD 24.68

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Japan Boy

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



\* E N 1 6 1 5 2 1 2 0 1 J P \*

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

**JAPAN** 職権により開くことがあります  
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号  
(item number) EN 161 521 201 JP

From (Sender) Name & Address  Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo  Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022   03   01	損害要償額	郵便料金 諸料金
	総重量 Total gross weight	合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Ganghwamin Ganghwamin #107-1602, 5 Jeseok-ro 80beon-gil, Nam-gu, Gwangju, Republic of Korea (Bongseon-dong, Jeil Punggyeongchae ELITE PARK)  Postal Code 61702 Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 4
			正味重量 Net weight 0.68g
			内容品の価格 Value USD24.68
No commercial value for customs purpose only.			TEL 010-3024-7688 FAX 010-3024-7688 次の場合は口(X)をつけてください Insert a cross (X), if the item contains. <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返品品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents 日本円換算合計 (円) Total Value 2468 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物	
ご署名 Signature of the sender		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces	

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)  
正に受領いたしました。

日付印 Date Stamp

Country KOREA

JAPAN  
FAX  
135-0064  
TEL +82-70-8028-0952

日本郵便



\* E N 1 6 1 5 2 1 2 0 1 J P \*

お問い合わせ番号 (item number) : EN 161 521 201 JP

切の離し後、両用紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Ganghwamin in Ganghwamin in #107-1602, 5 Jeseok-ro 80beon-gil, Nam-gu, Gwangju, Republic of Korea (Bongseon-dong, Jeil Punggyeongchae ELITE PARK) Postal Code 61702 Country KOREA TEL010-3024-7688 FAX 010-3024-7688		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	合計 (円) (Postage)	日付印 Date Stamp
内容品詳細 Health food	HSコード	原産国	個数 4	正味重量 0.68g
				損害要償額 (円) 価格 USD24.68
				郵便料金 (円) 諸料金 (円)
				合計 (円) (Postage)
				商品見本 (円) (Commercial Sample)
				その他 (円) (Others)
				書類 (円) (Documents)
No commercial value for customs purpose only.			日本円換算合計 (円) 2468	
Japan Boy Japan Boy Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 TEL +82-70-8028-0952		日本郵便		

10年保存  
受付局控

内容品は危険物に該当しません。危険物の疑いがある場合は、開封される場合があります。  
(checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item/s may be opened if suspected of containing dangerous goods.)



\* E N 1 6 1 5 2 1 2 0 1 J P \*